

# Akku-Gartenset Li-Ionen, 5 in 1

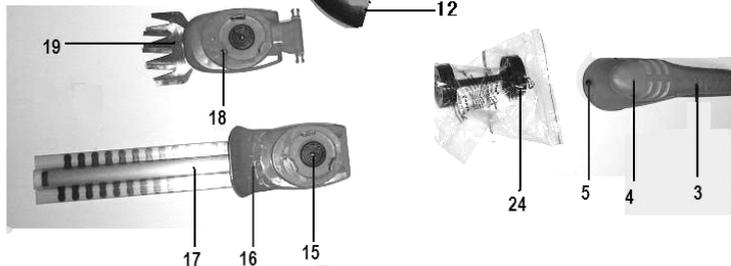
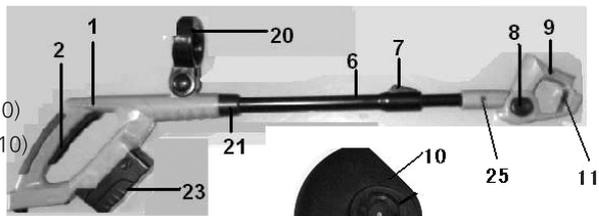
## Art.-Nr. 54 86 318

# BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Produkts entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen sicher auf.

## Gerätebeschreibung

1. Hauptgehäuse
2. Schalter
3. Kurzer Griff
4. Motorkopf
5. Rastknopf
6. Teleskoprohr
7. Knopf zum Einstellen der Teleskoplänge
8. Einstellknopf
9. Kupplung
10. Schild
11. Arretierungsknopf
12. Trimmer-Messer
13. Feststellschraube (s. S.10)
14. Sicherungsmutter (s. S.10)
15. Antriebsverbindung
16. Heckenscherenkopf
17. Messer-Schutzabdeckung
18. Rasenscherenkopf
19. Scherenmesser
20. Vordergriff
21. Bundwelle
22. Akkuladegerät
23. Akku
24. Rasenscherkopf-Rad
25. Inbusschraube in der Kupplung



**Weltbild**

# Symbole

Einige der folgenden Symbole könnten auf Ihrem Werkzeug abgebildet sein. Bitte sehen Sie sich alle Symbole aufmerksam an und lernen Sie deren Bedeutung. Die korrekte Interpretation der Symbole ermöglicht es Ihnen, das Werkzeug sicherer und effektiver zu bedienen.



## WARNUNG!

Dieses Warnsymbol ist auf dem Rasentrimmer abgebildet, um Sie an die Sicherheitsvorkehrungen zu erinnern, die Sie bei der Bedienung dieses Geräts beachten sollten.



## WARNUNG!

Achten Sie zu jeder Zeit auf die Sicherheit aller Personen, die sich im Arbeitsbereich aufhalten.



## WARNUNG!

Gerät nicht Regen aussetzen. Meiden Sie es, das Gerät in feuchter Umgebung zu benutzen.



## WARNUNG!

Lesen Sie die Sicherheits- und Bedienungshinweise in dieser Bedienungsanleitung vor dem Benutzen sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung für künftiges Nachschlagen sicher auf.



## WARNUNG!

Gefährliche Einfuhröffnung. Halten Sie Hände und Füße von den Öffnungen fern, solange das Gerät eingeschaltet ist.



## WARNUNG!

Rotierende Ventilatoren. Halten Sie Hände und Füße von den Öffnungen fern, solange das Gerät eingeschaltet ist.



## WARNUNG!

Achten Sie auf Gegenstände, die auf Zuschauer geschleudert werden könnten. Halten Sie Zuschauer auf sicherem Abstand, fern von Werkzeug und Arbeitsbereich.



## WARNUNG!

Halten Sie Zuschauer fern.

---

# Sicherheitsanweisungen

## Grundsätzliche Sicherheitsanweisungen

Warnung: Lesen Sie sämtliche Sicherheits-hinweise und Anweisungen! Wenn Sie nicht sämtliche unten aufgeführten Warnungen und Anweisungen befolgen, könnte dies zu Elektroschock, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sicher auf.

Der Begriff »Elektrowerkzeug«, der in sämtlichen Anweisungen verwendet wird, bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (schnur-gebundenes) Elektrowerkzeug oder auf Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektro-werkzeug.

## 1. Arbeitsbereich

- a) Der Arbeitsbereich muss stets sauber und gut beleuchtet sein. Nicht aufgeräumte und dunkle Bereiche laden oft zu Verlet-zungen ein.
- b) Arbeiten Sie niemals in explosiver Um-ggebung mit Elektrowerkzeugen, z.B. in unmittelbarer Umgebung von entzünd-lichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funkenschlag, der Staub, Gase oder Rauch entzünden kann.
- c) Halten Sie Kinder und Zuschauer stets auf Abstand, wenn Sie mit dem Elektrowerk-zeug arbeiten. Ablenkungen können zum Verlust der Kontrolle über das Elektro-werkzeug führen.

## 2. Elektrische Sicherheit

- a) Netzstecker von Elektrowerkzeugen müs-sen mit den Netzsteckdosen überein-stimmen. Verändern Sie den Netzstecker in keinsten Weise. Verwenden Sie niemals Adapter-Stecker mit geerdeten (masse-führenden) Elektrowerkzeugen. Original-Netzstecker und entsprechende Netzsteckdosen reduzieren das Risiko auf Elektroschock und elektrische Defekte.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerde-ten oder masseführenden Oberflächen, wie z.B. Rohren, Heizkörpern, Küchen-herden oder Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko auf Elektroschock, wenn Ihr Körper geerdet oder masse-führend ist.
- c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Re-gen oder feuchter Umgebung aus. Was-ser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko auf Elektroschock.
- d) Benutzen Sie das Netzkabel nicht zweck-entfremdet. Benutzen Sie das Netzkabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Aus-stecken des Netzsteckers (immer am Stecker ziehen). Halten Sie das Kabel stets fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verdrehte Kabel erhöhen das Risiko auf Elektroschock.
- e) Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein Verlänge-rungskabel, das für den Gebrauch im Freien geeignet ist. Die Verwendung von Netzkabeln, die für den Gebrauch im Freien geeignet sind, reduziert das Risiko auf Elektroschock.

### 3. Persönliche Sicherheit

- a) Seien Sie wachsam, beobachten Sie stets, was Sie tun und benutzen Sie stets gesunden Menschenverstand bei der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug. Arbeiten Sie niemals mit einem Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kleiner Moment der Unachtsamkeit während der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Verletzungen oder Tod führen.
- b) Verwenden Sie eine Sicherheitsausrüstung. Tragen Sie bei der Arbeit stets eine Schutzbrille. Die Sicherheitsausrüstung, wie z.B. Staubschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, getragen unter geeigneten Bedingungen, reduziert das Risiko auf Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie ein versehentliches Starten des Elektrowerkzeugs. Achten Sie darauf, dass sich der Betriebsschalter in der Position »Aus« befindet, bevor Sie den Netzstecker mit einer Steckdose verbinden, den Akku einlegen, das Gerät aufnehmen oder tragen wollen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Betriebsschalter oder das unter Spannung Setzen von Elektrowerkzeugen, deren Betriebsschalter eingeschaltet ist, kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- d) Entfernen Sie alle Einstell-Schlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder Einstellschlüssel, der noch in einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs steckt, kann beim Einschalten schwere Verletzungen verursachen.
- e) Beugen Sie sich bei der Arbeit nicht zu weit über. Bewahren Sie zu jeder Zeit sichere Standfestigkeit und Gleichgewicht. Dies gewährleistet eine wesentlich bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unvorhersehbaren Situationen.

- f) Tragen Sie angemessene Arbeitsbekleidung. Tragen Sie bei der Arbeit keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar, Kleidung und Handschuhe fern von beweglichen Teilen des Elektrowerkzeugs. Lockere Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) Falls Sie mit Zubehör, wie z.B. Verlängerungen oder Staubfängern arbeiten, achten Sie darauf, dass diese Teile fest verbunden sind und ordnungsgemäß benutzt werden. Die Verwendung dieser Zubehörteile kann durch Staub hervorgerufene Gefahren reduzieren.

### 4. Benutzung und Wartung von Elektrowerkzeugen

- a) Üben Sie nicht zu viel Kraft auf das Elektrowerkzeug aus. Benutzen Sie stets das korrekte Elektrowerkzeug für Ihren Anwendungsbereich. Das korrekte Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es vorgesehen ist.
- b) Arbeiten Sie niemals mit dem Elektrowerkzeug, wenn sich der Betriebsschalter nicht ein- und ausschalten lässt. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Betriebsschalter steuern lässt, ist gefährlich und muss erst repariert werden.
- c) Ziehen Sie immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose und/oder entnehmen Sie den Akku aus dem Akkufach, bevor Sie Einstellungen oder einen Austausch von Zubehör vornehmen oder das Gerät lagern. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen reduzieren das Risiko auf versehentliches Einschalten des Elektrowerkzeugs.
- d) Lagern Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außer Reichweite von Kindern und lassen Sie niemals Personen mit diesem Gerät arbeiten, die sich damit nicht auskennen und diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeübten Benutzern äußerst gefährlich.

- e) Elektrowerkzeuge müssen gewartet werden! Prüfen Sie regelmäßig sämtliche beweglichen Teile auf Falschausrichtung oder Verstopfungen. Prüfen Sie, ob Teile gebrochen oder beschädigt sind und ob sonstige Umstände die Betriebsfähigkeit des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen. Falls das Elektrowerkzeug beschädigt sein sollte, bringen Sie es bitte zur Reparatur in eine qualifizierte Fachwerkstatt. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge stets scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten verkleben sich wesentlich weniger und sind viel einfacher zu kontrollieren.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör und Einstellwerkzeuge usw. nur in Übereinstimmung mit den in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen und nur in einer Art und Weise, die für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen ist. Beachten Sie auch die Arbeitsumstände und die von Ihnen ausgeführte spezifische Art der Arbeit. Das Verwenden des Elektrowerkzeugs für eine Arbeit, für die es nicht vorgesehen ist, kann zu gefährlichen Situationen führen.

## 5. Benutzung und Wartung des Akkus

- a) Achten Sie darauf, dass sich der Betriebschalter in der Position »Aus« befindet, bevor Sie den Akku einlegen. Das Einlegen des Akkus in ein Elektrowerkzeug, das eingeschaltet ist, kann zu Verletzungen führen.
- b) Laden Sie den Akku nur mit dem mitgelieferten Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das sich nur zum Laden eines bestimmten Akkus eignet, kann beim Laden eines anderen Akkutypen ein erhöhtes Risiko auf Feuer bedeuten.

- c) Verwenden Sie Elektrogeräte nur mit den dafür vorgesehenen Akkus. Das Verwenden von anderen, nicht originalen Akkutypen kann zu gefährlichen Verletzungen und Feuer führen.
- d) Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie diesen bitte fern von Metallgegenständen, wie z.B. Heftklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen Kleinmetallteilen, die eine Verbindung zwischen den Anschlüssen herstellen könnten. Das Kurzschließen der beiden Anschlüsse des Akkus kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- e) Bei Missbrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; meiden Sie den Kontakt. Falls Sie versehentlich in Berührung mit der Flüssigkeit geraten, spülen Sie diese mit Wasser ab. Falls Flüssigkeit in Ihre Augen gerät, spülen Sie die Augen mit reichlich Frischwasser aus und suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf. Flüssigkeit, die aus Batterien oder Akkus austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

## 6. Reparatur

Versuchen Sie nie selbst, dieses Elektrogerät zu reparieren. Bringen Sie das Elektrogerät zur Reparatur in eine qualifizierte Fachwerkstatt und lassen Sie defekte Teile nur durch identische Original-Ersatzteile auswechseln. Dies gewährleistet die Aufrechterhaltung der Sicherheit des Elektrogeräts.

- Dieses Gerät kann ernsthafte Verletzungen verursachen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung betreffend der Handhabung, den Vorbereitungen, der Stromversorgung und des ordnungsgemäßen Umgangs mit dem Elektrogerät sorgfältig und vollständig durch. Machen Sie sich mit der Maschine vor dem Benutzen vertraut und lesen Sie auch die Hinweise zu Praxis und Nutzen dieses Geräts.

- Achtung: Die sich bewegenden Teile des Geräts kommen nicht sofort nach dem Ausschalten zum Stillstand.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.
- Achtung: Halten Sie Ihre Finger vom Schnittbereich fern.
- Schalten Sie das Gerät nur ein, wenn sich Ihre Hände und Füße fern von den Schnittwerkzeugen befinden.
- Entfernen Sie vor dem Benutzen des Geräts Schmutz und Abfälle aus dem Arbeitsbereich und achten Sie während der Arbeit stets auf herumliegende Trümmer, Schmutz und Schutt.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Transport aus und warten Sie, bis sich die Messer nicht mehr bewegen. Pflege und Reinigung sollten nur durchgeführt werden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Kindern und Jugendlichen unter 16 Jahren ist die Benutzung dieses Geräts untersagt.
- Achten Sie stets auf dritte Personen im Arbeitsbereich.
- Arbeiten Sie niemals mit dem Elektrogerät, wenn sich andere Personen, Kinder oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrogerät ausschließlich bei Tageslicht oder bei ausreichend künstlicher Beleuchtung.
- Das Gerät muss regelmäßig gewartet und geprüft werden. Beschädigte Messer müssen immer paarweise ersetzt werden. Bei Beschädigung durch Schlageinwirkung bringen Sie das Gerät in eine qualifizierte Fachwerkstatt zur Reparatur.
- Elektrogeräte sollten regelmäßig in einer qualifizierten Fachwerkstatt gewartet werden.
- Tragen Sie passende Arbeitskleidung, insbesondere Schutzbrille, Ohrenschutz, rutschfeste Arbeitsschuhe und Schutzhandschuhe. Tragen Sie keine lockere Kleidung, die sich in den beweglichen Teilen des Geräts verfangen könnte.
- Nachdem Sie die Arbeit mit dem Gerät beendet haben und bevor Sie es reinigen, ist es notwendig sich zu vergewissern, dass das Gerät nicht versehentlich eingeschaltet werden kann, z.B. durch Entsichern des Schalters.
- Prüfen Sie die Schnittreinheit regelmäßig auf Beschädigungen.
- Halten Sie die Heckenschere niemals an den Messern fest, Sie könnten sich schwer verletzen, selbst wenn sich die Messer nicht bewegen.
- Berühren Sie niemals sich bewegende Messer, um Schmutz zu beseitigen oder wenn die Messer blockiert sind. Schalten Sie das Gerät immer zuerst aus, wenn Sie den Akku entnehmen möchten.
- Nehmen Sie immer zuerst den Akku aus der Halterung, bevor Sie irgendwelche Arbeiten am Gerät vornehmen, wie z.B. Wartung, Reinigung oder andere Verfahren.
- Halten Sie das Gerät stets fern von Kindern und lagern Sie es an einem sicheren Ort.
- Achten Sie während der Arbeit mit der Heckenschere stets auf sichere Standfestigkeit, vor allem wenn Sie an Treppen und mit einer Leiter arbeiten.
- Arbeiten Sie niemals mit der Heckenschere, wenn die Schneid-Einheit beschädigt oder stark abgenutzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schutzvorrichtungen und Griffe an der Maschine angebracht sind. Versuchen Sie niemals, eine unvollständig zusammengebaute Maschine in Betrieb zu nehmen.
- Verwenden Sie immer die Schutzkappe, die für die Messer vorgesehen ist, wenn Sie die Heckenschere transportieren oder lagern.
- Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, machen Sie sich bitte vertraut mit der Umgebung und möglichen Gefahren, die Sie auf Grund des Arbeitsgeräuschs nicht hören können.

- Verwenden Sie nur Ersatzteile und Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen wurden.

## Korrektter Umgang und Bedienung von Batterie- oder Akkubetriebenen Geräten

- a) Laden Sie Akkus nur in dem vom Hersteller mitgelieferten Ladegerät.** Das Laden von Akkus in einem Ladegerät, das für andere Akkutypen vorgesehen ist, kann Feuer und Beschädigungen verursachen.
- b) Verwenden Sie ausschließlich Akkus, die für den Betrieb mit diesem Gerät vorgesehen sind.** Die Verwendung von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Feuer führen.
- c) Halten Sie Akkus stets fern von Heftklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen Metallgegenständen, die zwischen den Polen des Akkus eine elektrische Verbindung herstellen können.** Ein Kurzschluss zwischen den Polen des Akkus kann zu Verbrennungen, Feuer und Beschädigungen führen.
- d) Aus dem Akku kann Flüssigkeit austreten, falls dieser unvorschriftsmäßig benutzt wird. Falls Sie in Kontakt mit der Flüssigkeit geraten, waschen Sie die Haut mit reichlich Wasser ab.** Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit Ihren Augen kommt, spülen Sie diese mit reichlich frischem Wasser aus und suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf. Flüssigkeit, die aus Batterien oder Akkus ausläuft, kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- e) Schützen Sie das Gerät vor Hitzequellen (z.B. Heizkörper) und direktem Sonnenlicht. Überhitzte Batterien und Akkus können explodieren.**
- f) Batterien und Akkus dürfen niemals verbrannt werden – Explosionsgefahr.**

**g) Versuchen Sie niemals, eine Batterie oder einen Akku zu öffnen.**

**h) Batterien und Akkus dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden.**

Bringen Sie diese in die nächstgelegene Recycling-Einrichtung.

Dieses Gerät ist nicht dafür geeignet, von Personen (auch Kindern) benutzt zu werden, die über eingeschränkte physische, geistige oder sensorische Fähigkeiten verfügen, oder denen es an Erfahrung und Fachwissen mangelt, außer Sie werden von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder betreffend dieses Gerätes gründlich eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Rasentrimmer

- Betreiben Sie das Gerät niemals mit beschädigten Schutzvorrichtungen oder ganz ohne Schutzvorrichtungen. Besondere Vorsicht vor Verletzungsgefahren ist geboten beim Trimmen und Schneiden an Orten, an denen elektrische Kabel, Verlängerungskabel oder Drähte verlegt wurden. Nachdem Sie die Kabel zur Seite geräumt haben, stellen Sie das Gerät zuerst in die normale Arbeitsposition zurück, bevor Sie es einschalten.
- Verändern Sie die Metall-Schneide-Einheiten auf keinen Fall.
- Halten Sie Hände und Füße zu jeder Zeit vom Schneidbereich fern. Halten Sie Ihre zweite Hand (vorne) immer am Hilfsgriff.
- Halten Sie den Trimmer stets auf ausreichend Abstand zu Ihrem Körper.
- Tragen Sie während der Arbeit immer eine Schutzbrille.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht mit dem Trimmer.
- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsschlitze stets frei von Schmutz und Verstopfungen sind.

- Stellen Sie sicher, dass sich innerhalb eines Radius von 3 Metern Ihres Arbeitsbereichs keine Personen, Kinder oder Haustiere aufhalten.
- Stellen Sie sicher, dass die Akku-Anschlüsse nicht durch Metallgegenstände, wie z.B. Schrauben oder Nägel, kurzgeschlossen werden können.
- Bevor Sie mit der Arbeit mit dem Trimmer beginnen, entfernen Sie bitte Steine, Äste, Spielzeug oder andere Fremdgegenstände aus dem Arbeitsbereich.
- Greifen Sie niemals in die Unterseite des Geräts, solange der Akku nicht entfernt wurde. Entfernen Sie zuerst den Akku, bevor Sie die Gewinderadkappe des Trimmers berühren oder entfernen.
- Halten Sie die Schneidwerkzeuge stets sauber und scharf, um eine bessere Betriebsleistung zu erzielen. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Reinigen des Zubehörs. Prüfen Sie regelmäßig das Netzkabel des Werkzeugs und lassen Sie dieses im Falle einer Beschädigung umgehend in einer qualifizierten Fachwerkstatt ersetzen. Halten Sie die Griffe stets frei und sauber von Schmutz, Öl und Schmiere.
- Tragen Sie den Trimmer niemals mit dem Finger am An/Ausschalter.
- Das Verwenden von Zubehör oder Ersatzteilen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung empfohlen wurden, kann zu einem erhöhten Risiko auf Verletzungen und Beschädigung führen.

## Heckenschere

Versuchen Sie niemals ein unvollständig zusammengebautes oder unautorisiert modifiziertes Gerät zu benutzen. Prüfen Sie die Schnittmesser regelmäßig auf Beschädigungen und ersetzen Sie diese im Falle einer Beschädigung sofort.

## Grasschere

Das Gerät sollte regelmäßig geprüft, gewartet und gepflegt werden. Reparaturen dürfen nur in einer qualifizierten Fachwerkstatt vorgenommen werden. Halten Sie Ihre Hände von den Messern fern.

## Wichtige Information

- Der wieder aufladbare Li-Ion-Akku dieses Geräts ist bei Auslieferung nicht geladen. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie den Akku aufladen.
- Laden Sie den Akku mit dem mitgelieferten Ladegerät. Ein leerer Akku benötigt ca. 5 Stunden, um vollständig aufgeladen zu werden.
- Der Akku erreicht erst seine volle Kapazität, wenn er ca. 5 Mal geladen und wieder entladen wurde.
- Bitte prüfen Sie die Daten nach, die auf dem Typenschild des Ladegeräts markiert sind. Schließen Sie das Ladegerät nur an eine Netzsteckdose an, wenn die Daten auf dem Typenschild mit Ihrer Haushalts-Netzspannung übereinstimmen.
- Bei extensiver Benutzung kann der Akku warm werden. Bitte lassen Sie den Akku erst auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie ihn wieder aufladen.
- Werfen Sie verbrauchte Akkus oder Batterien niemals ins Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!
- Verbrauchte und defekte Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Denken Sie an Ihre Umwelt – Cadmium ist giftig. Zur korrekten Entsorgung von verbrauchten Akkus und Batterien bringen Sie diese zu einem Wertstoffhof Ihrer Gemeinde. Bitte fragen Sie in Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung nach, wo sich der nächstgelegene Wertstoffhof zur Entsorgung von Altbatterien und -Akkus befindet.

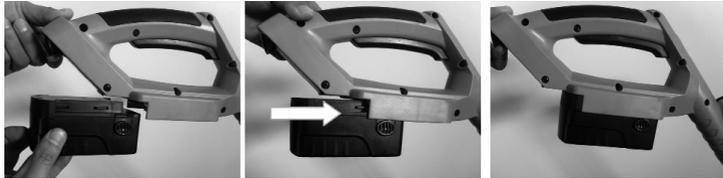
- Schützen Sie Ladegerät und Netzkabel vor Beschädigung und scharfen Kanten. Beschädigte Netzkabel müssen umgehend durch einen qualifizierten Elektriker ersetzt werden.

## Inbetriebnahme

### A. Benutzung des Ladegeräts

#### Den Akku in das Gerät einlegen

1. Drücken Sie den Akku auf der Unterseite in den Griff, bis er mit einem Klicken einrastet.
2. Prüfen Sie nochmals nach, ob der Akku sicher und korrekt eingerastet ist.



### Ordnungsgemäße Bedienung

Dieses Gerät wurde zum Schneiden von Rasenflächen, kleinen Grasnaben, Büschen und kleinen Hecken hergestellt, und ist nur für den privaten Gebrauch in Hobbygärten geeignet.

Elektrogeräte für den Privatgebrauch und Hobbygärten sind nicht geeignet für den Gebrauch in öffentlichen Einrichtungen, Parks und Sportanlagen, entlang von Straßen, in landwirtschaftlichen Betrieben oder in der Forstwirtschaft. Es ist für die ordnungsgemäße Benutzung des Geräts unbedingt erforderlich, sämtliche Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Herstellers zu befolgen.



**Es ist verboten, dieses Gerät zum Kleinhacken von Material zum Kompostieren zu benutzen, weil dies zu zusätzlichen Gefahren für Personen und Sachschäden führt.**

#### Akku aus dem Gerät entnehmen

1. Drücken Sie fest in die entgegengesetzte Richtung, bis sich der Akku aus seiner Einrastposition löst.
2. Ziehen Sie nun den Akku ganz aus dem Griff heraus.

### B. Den Akku laden

1. Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wie oben beschrieben.
2. Prüfen Sie nach, ob die Betriebsspannung, die auf dem Typenschild des Ladegeräts angegeben ist, mit der in Ihrem Haushalt vorhandenen Netzspannung übereinstimmt.
3. Legen Sie den Akku in das Ladegerät ein, damit er geladen werden kann.
4. Die Temperatur des Akkus kann sich während des Ladevorgangs leicht erhöhen. Dies ist normal.
5. Das rechtzeitige Wiederaufladen des Akkus dient einer möglichst langen Betriebslebensdauer. Das Wiederaufladen wird immer dann nötig, wenn Sie eine Leistungsminderung bei der Arbeit mit dem Gerät bemerken.

6. Achten Sie darauf, dass der Akku niemals vollständig entladen wird, dies führt zu Schäden oder Defekten am Akku.
7. Der Akku erreicht erst seine volle Kapazität, wenn er ca. 5 Mal aufgeladen und wieder entladen wurde.
8. Bei guter Behandlung sollte der Akku ca. 500 Ladevorgänge überstehen.



**Hinweis:** Benutzen Sie das Akku-Ladegerät nur bei Umgebungstemperaturen von +10 bis +40°C. Betreiben Sie das Ladegerät nur in trockener Umgebung.



**Nachdem der Akku vollständig aufgeladen wurde, wechselt die Lade-LED automatisch die Farbe von Grün auf Rot. Entfernen Sie den Akku innerhalb von 5 Stunden vom Ladegerät. Falls der Akku nach der Ladezeit nicht aus dem Ladegerät entnommen wird, könnte dieser überhitzen.**

## D. Verbindungsstück montieren

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, müssen Sie es einmalig zusammenbauen.

1. Teleskoprohr und Motorkopf werden unmontiert ausgeliefert. Entnehmen Sie beide aus der Verpackung und ziehen Sie das Teleskoprohr auf eine für Sie angenehme Arbeitslänge aus.
2. Schieben Sie das untere Rohr in das Verbindungsstück ein, bis das Loch im Verbindungsstück über dem Loch im unteren Rohr ausgerichtet ist. Hinweis: Bitte beachten Sie auch die korrekte Ausrichtung des Verbindungsstücks.
3. Schieben Sie die Feststellschraube durch die übereinander liegenden Löcher und ziehen Sie die durchgesteckte Schraube auf der anderen Seite unter Verwendung eines Schraubenschlüssels mit einer Mutter fest.

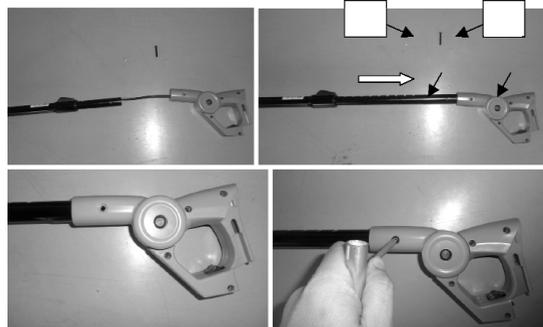
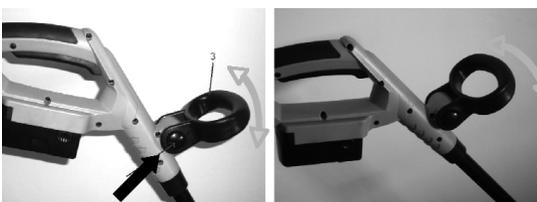
**Hinweis:** Falls das Rohr nur sehr schwer in das Verbindungsstück einzustecken ist, drehen Sie es von Seite zu Seite.



**Warnung:** Wenn Sie das Verbindungsrohr nicht wie oben beschrieben am Verbindungsstück arretieren, kann dies zu ernsthaften Verletzungen oder Tod führen

## C. Den Front-Griff zusammenbauen

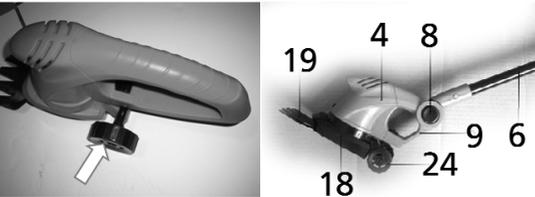
1. Zum Verstellen drücken Sie die Arretierknöpfe am Griff ganz ein, zum Arretieren des Front-Griffs (3) lassen Sie die Knöpfe wieder los.
2. Drücken Sie die Arretierknöpfe ein, dann können Sie den Griff (3) in die für Sie beste Arbeitsposition drehen.



## E. Montage des Leitrads

Das Leitrad sorgt für komfortables Arbeiten, wenn Sie mit der Grasschere Gras schneiden.

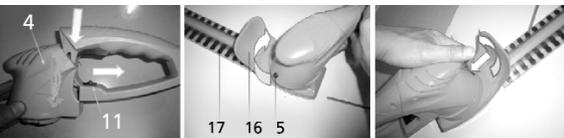
- Stecken Sie Rad A (mit Schraube) von einer beliebigen Seite in das Gehäuse.
- Stecken Sie Rad B von der gegenüberliegenden Seite ein und drehen Sie Rad A im Uhrzeigersinn, um die Mutter in Rad B zu greifen und festzuschrauben.
- Wenn Sie das Gerät als Heckenschere benutzen, schrauben Sie die Räder ab, indem Sie die Schritte oben in umgekehrter Reihenfolge durchführen und dafür den Griff und die Handschutzabdeckung an das Gerät montieren.



## F. Montage des kurzen Griffs

Der kurze Griff wird an das Gerät montiert, wenn Sie dieses als Heckenschere, Rasenschere oder Unterdruckgebläse benutzen möchten, mit Ausnahme der Benutzung als Rasentrimmer.

- Entfernen Sie den Akku.
- Richten Sie die Ausrippung im Kurzgriff (3) am Schlitz im Motorkopf (4) aus und schieben Sie den Motorkopf nach oben, bis dieser einrastet.
- Dann können Sie den Funktions-Aufsatz, den Sie benutzen möchten, aufmontieren.



## Montage des Heckscheren-Aufsatzes an der Kurzgriff-Einheit (Abb. 5 – Abb. 6)

- a) Legen Sie das Gerät auf die Bodenplatte der Heckenschere, so dass der Arretierknopf (5) zu folgender Symbol-Markierung zeigt.
- b) Drehen Sie den Motorkopf im Uhrzeigersinn, bis der Arretierknopf (5) einrastet.



## G. Kurzgriff-Einheit und Aufsatz trennen

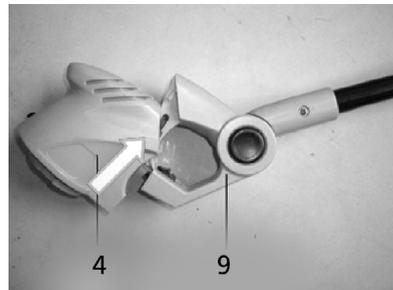
- a) Drücken Sie den Arretierknopf (5) und drehen Sie dann den Motorkopf gegen den Uhrzeigersinn, bis Knopf (5) zu dieser Symbol-Markierung zeigt.
- b) Nehmen Sie nun die Kurzgriff-Einheit ab.



## H. Montage des Teleskopgriffs

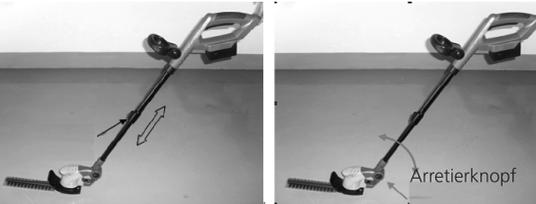
Der Teleskopgriff erweitert den Arbeitsbereich Ihres Elektrowerkzeugs auf fast alle Bereiche Ihres Privatgartens, wie z.B. Beschnitte in hohen Bereichen oder solchen, die in normaler Arbeitsposition schwer oder gar nicht zu erreichen sind.

- Entnehmen Sie den Akku.
- Richten Sie die Ausrippung in der Halterung am Schlitz im Motorkopf aus und schieben Sie den Motorkopf nach oben, bis dieser einrastet.
- Dann können Sie den Funktions-Aufsatz, den Sie benutzen möchten, aufmontieren.



## I. Teleskoprohr einstellen

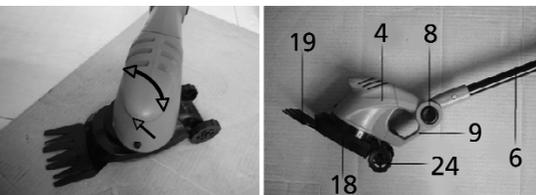
1. Drücken Sie den Arretierknopf und halten Sie diesen gedrückt, dann können Sie das untere Rohr (10) auf eine für Sie komfortable Arbeitslänge ausziehen.
2. Lassen Sie den Arretierknopf wieder los und verschieben Sie das Rohr noch ein wenig, bis der Knopf einrastet.



## J. Schnittwinkel einstellen

Drücken Sie den Arretierknopf und drehen Sie das Rohr in eine komfortable Position, dann lassen Sie den Knopf wieder los und drehen noch ein wenig, bis dieser einrastet.

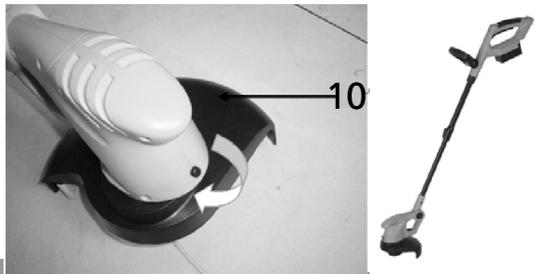
## K. Montage der Grasschere (Abb. 7 – Abb. 8)



1. Gehen Sie bei der Montage genauso vor, wie beim Heckenscheren-Aufsatz. Dessen Montage ist weiter oben beschrieben.
2. Schieben Sie den Haken (9) der Stromversorgung in die Anschlussklemmen (30) ein.

## L. Montage des Rasentrimmers

- Bringen Sie die Schutzkappe am Motorgehäuse des Trimmers an. Verwenden Sie hierzu jeweils 2 Schrauben und Muttern. Achten Sie darauf, dass der Stift auf der Schutzkappe am Schlitz im Gehäuse ausgerichtet ist.
- Schieben Sie das Motorgehäuse des Trimmers auf das untere Ende des Teleskopgriffs, wie weiter oben im Punkt »Montage des Teleskopgriffs« beschrieben.
- Stellen Sie Länge und Winkel des Teleskopgriffs ein, wie weiter oben ab Punkt »Teleskoprohr einstellen« beschrieben.
- Um den Trimmer wieder abzunehmen, drücken Sie den Arretierknopf ein und ziehen den Trimmerkopf von der Motor-Einheit ab.



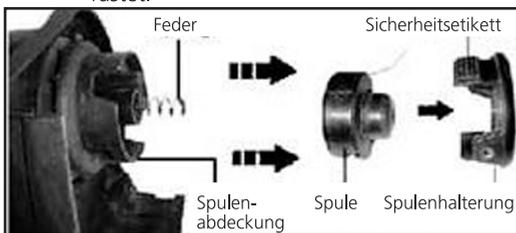
## M. Trimmerfaden verlängern

- Wenn Sie den Trimmerfaden verlängern müssen, drücken Sie einfach die Mitte der Radkappe auf den Boden.
- Die Länge des Fadens hängt von der Einstellung des kleinen Messers (L) im Inneren der Schutzkappe ab.

## N. Einbau eines neuen Trimmerfadens

Wenn Sie den Trimmerfaden ersetzen oder einen neuen Faden einsetzen müssen, entfernen Sie zuerst den Akku aus dem Gerät und gehen dann wie folgt vor:

- Drücken Sie das Sicherheitsetikett auf der Seite des Lüfters ein.
- Ziehen Sie die Spulenabdeckung von der Antriebswelle ab (verlieren Sie dabei nicht die Feder!). Nehmen Sie die Spule vom Motorlüfter ab und setzen Sie eine neue Spule ein.
- Passen Sie die Feder und die Radkappe wieder an der Antriebswelle ein und drücken Sie die Welle dann ein, bis das Sicherheitsetikett mit einem Klicken einrastet.



## Bedienung

- Entfernen Sie sämtliche Steine oder andere Gegenstände aus dem Arbeitsbereich. Der Sicherheits-Arretierschalter verhindert ein versehentliches Einschalten des Geräts. Um das Gerät einzuschalten, müssen Sie erst den Sicherheits-Arretierschalter, entweder am Elektrogerät oder am Teleskopgriff mit dem Daumen freigeben, dann drücken Sie den An/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten.
- Zum Ausschalten des Geräts lassen Sie den An/Ausschalter wieder los.



**Die Messer rotieren noch weiter, nachdem Sie den An/Ausschalter ausgelassen haben. Warten Sie unbedingt, bis die Messer stillstehen, bevor Sie den Griff loslassen oder mit den Händen in die Nähe des Schneidebereichs kommen.**

## Gras schneiden

Stellen Sie das Gerät mit beiden Führungsrädern auf den Boden. Das Gerät sollte über den Rasen gleiten, damit eine einheitliche Schnittlänge des gesamten Rasens erreicht werden kann.

Die Arbeit kann am besten bei trockenem Rasen vorgenommen werden. Durch die Teleskopverlängerung können Sie auch in jeder Ecke und in höheren Bereichen bequem schneiden, ohne sich bücken zu müssen.

## Hecken schneiden

- Sie können mit diesem Gerät auch kleine Hecken und Büsche beschneiden. Halten Sie dabei das Gerät leicht schräg zur Hecke, die Sie beschneiden möchten.
- Beschneiden Sie zuerst die Seiten von unten nach oben, dann schneiden Sie erst die Oberseite der Hecke.
- Mit der Teleskopverlängerung können Sie bequem auch die oberen Regionen Ihrer Hecke erreichen.
- Wenn Sie eine Betriebs-Leistungsminde rung am Gerät bemerken, müssen Sie sofort den Akku wieder aufladen, damit dieser nicht vollständig entladen wird (dies würden den Akku beschädigen!).
- Stecken Sie immer die Messer-Schutzabdeckung über die Messer, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.



**Es ist strengstens verboten, die vom Hersteller an diesem Gerät installierten Schaltelemente (z.B. der Sicherheitsschalter am Griff) zu entfernen oder zu überbrücken.**

## Reinigung und Wartung

Um beste Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie die Messer stets scharf halten. Wir empfehlen Ihnen insbesondere, Verunreinigungen und von Steinen verursachte Scharten oder Dellen sofort durch Nachschärfen auszugleichen. Das Gerät sollte sowohl vor als auch nach der Arbeit vollständig gesäubert werden. Ein paar Tropfen Öl (z.B. Nähmaschinen-Öl) erhöhen die Schnitt-Effektivität der Messer, geben Sie jedoch niemals Schmiere an die Messer. Um eine konstante Schnitt-Effektivität zu gewährleisten, ist es ebenfalls notwendig, Gräserückstände und Schmutz zwischen oberem und unterem Messer zu entfernen.

! Reinigen Sie dieses Gerät niemals unter fließendem Wasser – und vor allem niemals mit Druckluft – auf Grund der potentiellen Verletzungsgefahren für Personen und Sachschäden. Lagern Sie dieses Elektrogerät an einem trockenen und vor Frost geschützten Ort außer Reichweite von Kindern.

### Hinweis:

Wenn Sie das Gerät länger als 6 Wochen lagern:

- Entladen Sie den Akku (durch Einschalten des Geräts) und laden Sie diesen dann 3 bis 5 Stunden vollständig auf.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, frostfreien Ort.

### Hinweise zur Wartung:

Lagern Sie Gerät, Bedienungsanleitung und eventuell mitgeliefertes Zubehör immer in der Originalverpackung. Auf diese Weise haben Sie stets sämtliche benötigten Informationen griffbereit.



**! Bitte beachten Sie folgende Anweisungen zur Entsorgung Ihres Akkus / Ihrer Batterie.**

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß zu entsorgen. Am Ende der Betriebslebensdauer Ihres Geräts müssen Batterien oder Akkus aus dem Gerät entfernt und separat entsorgt werden. Bringen Sie alte Batterien und Akkus zu einem nahegelegenen Wertstoffhof oder zu Ihrem Händler oder einer anderen Annahmestelle für Altbatterien und -akkus.

## Technische Daten

### Betriebsspannung Akkuladegerät:

230 V ~ 50 Hz

**Lithium-Ionen-Akku:** 1700 mAh

**Ladestrom:** 400 mA

**Akku-Spannung:** 18 V –

**Ladezeit:** ca. 5 Std.

**Gewicht:** 8,55 kg

### Heckenschere

**Leerlaufgeschwindigkeit:** 1200 min<sup>-1</sup>

**Schnittlänge:** 200 mm

**Schnittdicke:** 8 mm

**LpA (Schalldruckpegel):** 74,5 dB(A)

**LwA (Schalldleistungspegel):** 85,5 dB(A)

### Rasentrimmer

**Leerlaufgeschwindigkeit:** 10000 min<sup>-1</sup>

**Schnittdurchmesser:** 210 mm

**Gewicht:** 1,6 kg

**LpA (Schalldruckpegel):** 68,6 dB(A)

**LwA (Schalldleistungspegel):** 88,6 dB(A)

### Grasschere

**Leerlaufgeschwindigkeit:** 1200 min<sup>-1</sup>

**Schnittbreite:** 85 mm

**LpA (Schalldruckpegel):** 74,0 dB(A)

**LwA (Schalldleistungspegel):** 94,1 dB(A)

## Kundenservice

Sollten Sie Fragen zu dem Artikel haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

Verlagsgruppe Weltbild GmbH  
Steinerne Furt

86167 Augsburg

Telefon: 0180 - 53 54 327

(14 Cent/Min, Festnetz; max. 42 Cent/Min, Mobilfunk)

E-Mail: [info@weltbild.de](mailto:info@weltbild.de)

## Altgeräte-Entsorgung

Dieses Produkt am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall geben, sondern an einem Recycling-Sammelpunkt für elektrische und elektronische Geräte abgeben. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.



# Weltbild

# EG-Konformitätserklärung

Für folgendes Erzeugnis

## Bezeichnung

Akku-Gartenset Li-Ionen, 5 in 1

wird bestätigt, dass es den Schutzanforderungen entspricht, die in der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EG festgelegt sind.

Diese Erklärung gilt für alle identischen Exemplare des Erzeugnisses, die nach den beigefügten Entwicklungs-, Konstruktions- und Fertigungszeichnungen und Beschreibungen, die Bestandteil dieser Erklärung sind, hergestellt werden.

Zur Beurteilung des Erzeugnisses hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit wurden folgende einschlägige harmonisierte europäische Normen herangezogen, deren Fundstellen im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaft veröffentlicht wurden:

EN 60745-1:2003 +A1:2003, EN 50144:1998+A1:2002+A2:2003  
EN 50144-2-15:2001  
EN 60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006  
EN 60335-2-91:2003, EN 50366:2003+A1:2006  
EN 55014-1:2000/A1:2001/+A2:2002  
EN 55014-2:1997/+A1:2001, EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995/+A1:2001

Diese Erklärung wird verantwortlich für folgenden Hersteller/Importeur abgegeben:

**Unternehmensbezeichnung:** Verlagsgruppe Weltbild  
**Anschrift:** Steinerner Furt 70, 86167 Augsburg  
**Telefon:** 0180 - 53 54 327  
**Name des Unterzeichners:** Walter Leberle  
**Stellung im Unternehmen:** Qualitätssicherung

Augsburg  
Ort

27.02.2012  
Datum



rechtsverbindliche Unterschrift

**Weltbild**